



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 21 Ιουνίου 2004 (25.06)
(OR. fr)

10700/04

PUBLIC 5

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Θέμα : ΜΗΝΙΑΙΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΜΑΪΟΣ 2004

Το παρόν έγγραφο περιέχει :

- στο **Παράρτημα Ι**, κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2004. Ο κατάλογος αυτός συνοδεύεται, στο **Παράρτημα ΙΙ**, από τις δηλώσεις στα πρακτικά οι οποίες είναι προσιτές στο κοινό. Στον κατάλογο περιλαμβάνονται επίσης οι ενδεχόμενες καταψηφίσεις και αποχές, οι επεξηγήσεις ψήφου καθώς και οι κανόνες ψηφοφορίας.
- στο **Παράρτημα ΙΙΙ**, κατάλογο των άλλων πράξεων¹ που εξέδωσε το Συμβούλιο τον Μάιο του 2004, με την επισήμανση, ενδεχομένως, των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών, των επεξηγήσεων ψήφου και των δηλώσεων τις οποίες αποφάσισε το Συμβούλιο να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Το παρόν έγγραφο είναι επίσης προσιτό στο κοινό μέσω Διαδικτύου στη διεύθυνση : (<http://ue.eu.int>), Κεφάλαιο «Διαφάνεια», «Κατάλογος πράξεων του Συμβουλίου».

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση των νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά μέσω της υπηρεσίας «Διαφάνεια» στη διεύθυνση : (transparency@consilium.eu.int)).

¹ Εξαιρουμένων ορισμένων πράξεων περιορισμένης εμβέλειας όπως οι διαδικαστικές αποφάσεις, οι διορισμοί, οι αποφάσεις οργάνων που έχουν δημιουργηθεί με διεθνείς συμφωνίες, οι μεμονωμένες δημοσιονομικές αποφάσεις, κλπ.

ΜΑΪΟΣ 2004			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΕΣ/ΕΠΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΨΗΦΟΥ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ
Γραπτή διαδικασία που ολοκληρώθηκε την 1η Μαΐου 2004 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τη λήψη προσωρινών μέτρων παρέκκλισης όσον αφορά τη σύνταξη στα μαλτέζικα των πράξεων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης	έγγρ. 8089/04	137/04, 138/04	Ομοφωνία

ΔΗΛΩΣΗ 137/04Δήλωση του Συμβουλίου

«Κατά το χρονικό διάστημα που καλύπτει ο κανονισμός του Συμβουλίου της 1ης Μαΐου 2004 σχετικά με τα προσωρινά μέτρα παρέκκλισης όσον αφορά τη σύνταξη στα μαλτέζικα των πράξεων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

- A) Η Γραμματεία του Συμβουλίου - με τη στήριξη και τη στενή συνεργασία της Γραμματείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Γραμματείας της Επιτροπής - θα καταβάλει προσπάθειες προκειμένου να δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι ακόλουθες πράξεις, το συντομότερο δυνατόν μετά την έκδοσή τους και με την εξής προτεραιότητα:
1. Πράξεις που εκδίδουν από κοινού το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, πλην των κανονισμών.
 2. Κανονισμοί που εκδίδει το Συμβούλιο.
 3. Οδηγίες που εκδίδει το Συμβούλιο.
 4. Αποφάσεις που εκδίδει το Συμβούλιο.
 5. Λοιπές πράξεις που εκδίδει το Συμβούλιο.
- B) Οποιαδήποτε στιγμή, η κυβέρνηση της Μάλτας δύναται να ζητήσει να δοθεί σε κάποια υπαγόμενη στις ανωτέρω κατηγορίες πράξη προτεραιότητα σε σχέση με άλλες πράξεις της ίδιας κατηγορίας εάν αυτή έχει ιδιαίτερη σημασία για τη Μάλτα.
- Γ) Εκπρόσωποι της κυβέρνησης της Μάλτας και της Γραμματείας του Συμβουλίου θα έχουν τακτικές συναντήσεις προκειμένου να εξετάζουν την πορεία πρόσληψης μαλτέζων μεταφραστών και δημοσίευσης των πράξεων των θεσμικών οργάνων στην Επίσημη Εφημερίδα, καθώς και τη δυνατότητα κατάργησης της παρέκκλισης.»

ΔΗΛΩΣΗ 138/04

Δήλωση της Ιρλανδίας σχετικά με την παρέκκλιση που αφορά τη μαλτεζική γλώσσα

«Η Ιρλανδία σημειώνει τις προσωρινές ρυθμίσεις σχετικά με τη χρήση της μαλτεζικής γλώσσας στην ΕΕ.

Υπενθυμίζει ότι η ιρλανδική κυβέρνηση εξετάζει επί του παρόντος το καθεστώς της ιρλανδικής γλώσσας στην ΕΕ και τρόπους για την ενίσχυσή του.»

ΜΑΪΟΣ 2004

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
2580ο Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Θεμάτων της 11ης Μαρτίου 2004 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να λάβει η Κοινότητα όσον αφορά συμφωνία περί των νομισματικών σχέσεων με το Πριγκιπάτο της Ανδόρας έγγρ. 8268/04, 8267/04 + ADD 1 2581ο Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων της 17ης Μαΐου 2004 Κοινή θέση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2002/400/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την προσωρινή υποδοχή ορισμένων Παλαιστινίων σε κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης έγγρ. 9199/04 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2004/309/ΚΕΠΠΑ έγγρ. 9276/1/04 REV 1 + COR 1 (en) Κοινή δράση όσον αφορά την παροχή βοήθειας από την Ευρωπαϊκή Ένωση για τη σύσταση Ενοποιημένης Αστυνομικής Μονάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό έγγρ. 9253/04 Κοινή δράση του Συμβουλίου σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ δυνάμει του προγράμματός του για την πυρηνική ασφάλεια και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής έγγρ. 8913/04 + COR 1 (es,sk) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση των καταστάσεων με τα ονόματα των επιβατών από τους αερομεταφορείς προς το Υπουργείο Εσωτερικής Ασφάλειας, Υπηρεσία Τελωνείων και Προστασίας των Συνόρων των Ηνωμένων Πολιτειών έγγρ. 9026/04 + REV 1 (en) + COR 1 (et,es,mt)	

ΜΑΪΟΣ 2004**ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ****Δημοσιοποιούμενες
ψηφοφορίες**

Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3068/92 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών χλωριούχου καλίου (ποτάσας), καταγωγής Λευκορωσίας, Ρωσίας ή Ουκρανίας
έγγρ. 8584/04

Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 151/2003 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων από χάλυβες με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας
έγγρ. 8598/04

Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2730/2000/ΕΚΑΧ της Επιτροπής σχετικά με τις εισαγωγές τεμαχίων οπτάνθρακα με διάμετρο μεγαλύτερη των 80 mm, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και για την περάτωση της ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με αυτή την απόφαση
έγγρ. 8599/04

Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 151/2003 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων από χάλυβα με προσανατολισμένους κόκκους που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές εφαρμογές, καταγωγής Ρωσίας
έγγρ. 8604/04

Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων ειδών αλουμινόχαρτου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας
έγγρ. 8610/04

Κανονισμός του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1100/2000 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ουκρανίας και για την παράταση της ανάληψης υποχρεώσεων που έγινε αποδεκτή με την απόφαση 94/202/ΕΚ της Επιτροπής
έγγρ. 8613/04

ΜΑΪΟΣ 2004

ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 658/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ επί των εισαγωγών νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Ρωσίας, και (ΕΚ) αριθ. 132/2001 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές νιτρικού αμμωνίου, καταγωγής Πολωνίας και Ουκρανίας, καθώς και για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές, καταγωγής Λιθουανίας έγγρ. 8631/04 Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1531/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Δημοκρατίας της Κορέας, Μαλαισίας και Ταϊλάνδης, και για την περάτωση της διαδικασίας όσον αφορά τις εισαγωγές έγχρωμων συσκευών λήψεως για την τηλεόραση, καταγωγής Σιγκαπούρης έγγρ. 8634/04 2585ο Συμβούλιο Παιδείας/Νεολαίας/Πολιτισμού της 27ης και 28ης Μαΐου 2004 Κοινή θέση του Συμβουλίου σχετικά με την ενημέρωση της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2004/309/ΚΕΠΠΑ έγγρ. 9276/1/04 REV 1 Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας σχετικά με την απόφαση του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης ΕΚ-Πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού περιλαμβανομένου του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής σταθεροποίησης και σύνδεσης έγγρ. 9639/04 + COR 1 (en,es,el,nl,lt,pl,lv,hu,sk,mt) + REV 1 (sl) Απόφαση του Συμβουλίου περί ορισμού της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης του 2007 έγγρ. 9132/04 + REV 1 (en) Απόφαση του Συμβουλίου περί της εκδηλώσεως «Πολιτιστική Πρωτεύουσα της Ευρώπης» του 2008 έγγρ. 9037/04 + REV 1 (en)	

ΜΑΪΟΣ 2004

ΆΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	Δημοσιοποιούμενες ψηφοφορίες
Ψήφισμα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κρατών μελών συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου όσον αφορά την ενίσχυση πολιτικών, συστημάτων και πρακτικών στον τομέα του δια βίου προσανατολισμού στην Ευρώπη έγγρ. 9286/04 Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη διασφάλιση της ποιότητας στον τομέα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης έγγρ. 9599/04 Συμπεράσματα του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνέρχονται στα πλαίσια του Συμβουλίου όσον αφορά κοινές ευρωπαϊκές αρχές για τον προσδιορισμό και την επικύρωση των ανεπίσημων και άτυπων μορφών μάθησης έγγρ. 9600/04 Ψήφισμα του Συμβουλίου και των Αντιπροσώπων των Κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνερχομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου, για την κοινωνική ένταξη των νέων έγγρ. 9601/04 Δήλωση του Συμβουλίου και των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών που συνήλθαν στα πλαίσια του Συμβουλίου σχετικά με το ρατσισμό και τη μισαλλοδοξία στο επίπεδο των νέων έγγρ. 9405/04	